

[26.09.2021] Uitvoerend samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het Covid Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikelen 5, §1, I, 87, §1, en 92bis;

Gelet op het samenwerkingsakkoorden van 14 juli 2021 en 9 september 2021 strekkende tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de verwerking van gegevens met betrekking tot het digitaal EU-COVID-certificaat, het COVID Safe Ticket, het PLF en de verwerking van persoonsgegevens van in het buitenland wonende of verblijvende werknemers en zelfstandigen die activiteiten uitvoeren in België;

Overwegende dat krachtens het artikel 92bis, §1, derde lid, van de Bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, het samenwerkingsakkoord, dat de instemming heeft gekregen van de betrokken parlementen, kan voorzien dat de uitvoering ervan zal worden verzekerd door uitvoerende samenwerkingsakkoorden die gelden zonder dat de instemming bij wet of decreet of ordonantie vereist is;

[26.09.2021] Accord de coopération d'exécution entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au Covid Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique ;

Vu la Loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, articles 5, §1, I, 87, §1, et 92bis;

Vu les accords de coopération de 14 juillet 2021 et 9 septembre 2021 visant à la modification de l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission communautaire commune, la Région wallonne et la Commission communautaire française concernant le traitement des données liées au certificat COVID numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket, le PLF et le traitement des données à caractère personnel des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants vivant ou résidant à l'étranger qui effectuent des activités en Belgique;

Considérant qu'en vertu de l'article 92bis, §1er, alinéa 3, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'accord de coopération, qui a reçu l'assentiment des parlements concernés, peut prévoir que sa mise en œuvre sera assurée par des accords de coopération d'exécution ayant effet sans que l'assentiment par la loi ou le décret ou une ordonnance ne soit requis ;

Overwegende dat de partijen streven naar een effectieve werking van het digitaal EU-COVID-certificaat en het Covid Safe Ticket op een wijze die het minst invasief is op het vlak van het recht op bescherming van de persoonlijke levenssfeer;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van Alexander De Croo, Eerste minister, Frank Vandenbroucke, Vice-eerste Minister en Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, Sophie Wilmès, Vice-eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Buitenlandse Handel, en van de Federale Culturele Instellingen, Annelies Verlinden, Minister van Binnenlandse Zaken, Institutionele Hervormingen en Democratische Vernieuwing, Sammy Mahdi, Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Mathieu Michel, Staatssecretaris voor Digitalisering;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van Jan Jambon, Minister-President van de Vlaamse Regering en Vlaams Minister van Buitenlandse Zaken, Cultuur, Digitalisering en Facilitair Management, en Wouter Beke, Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid, Gezin en Armoedebestrijding;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Pierre-Yves Jeholet, Minister-President en Bénédicte Linard, Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten en Valérie Glatigny, minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door zijn regering, in de persoon van Elio Di

Considérant que les parties aspirent à un fonctionnement effectif du certificat COVID numérique de l'UE et du Covid Safe Ticket d'une manière qui soit la moins invasive possible sur le plan du droit à la protection de la vie privée ;

L'État fédéral, représenté par le gouvernement fédéral, en la personne d'Alexander De Croo, Premier ministre, et Frank Vandenbroucke, Vice-Premier ministre et Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, Sophie Wilmès, Vice-Première Ministre et Ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et du Commerce extérieur, et des Institutions culturelles fédérales, Annelies Verlinden, Ministre de l'Intérieur, des Réformes institutionnelles et du Renouveau démocratique, et Sammy Mahdi, Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, et Mathieu Michel, Secrétaire d'État à la Digitalisation;

La Communauté flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de Jan Jambon, Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de la politique extérieure, de la Culture, la Digitalisation et les Services généraux, et Wouter Beke, Ministre flamand du Bien-Être, de la Santé publique, de la Famille et de la Lutte contre la Pauvreté ;

La Communauté française, représentée par son gouvernement, en la personne de Pierre-Yves Jeholet, Ministre-Président et Bénédicte Linard, Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes, et Valérie Glatigny, Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles ;

La Région wallonne, représentée par son gouvernement, en la personne d'Elio Di

Rupo, Minister-President van de Waalse Regering en Christie Morreale, Vice-Minister-President van de Waalse Regering en Minister van Werk, Vorming, Gezondheid, Sociale Actie, Gelijke Kansen en Vrouwenrechten;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door zijn regering in de persoon van Oliver Paasch, Minister-President en Minister van Lokale Besturen en Financiën en Antonios Antoniadis, Vice-Minister-President en Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College in de persoon van Rudi Vervoort, Voorzitter van het Verenigd College en Alain Maron en Elke Van Den Brandt, leden belast met Gezondheid en Welzijn;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door zijn College in de persoon van Barbara Trachte, Minister-President belast met de promotie van de gezondheid en Alain Maron Minister belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid;

Hierna de contracterende partijen genoemd,

Gezamenlijk hun eigen bevoegdheden uitoefenend, komen overeen wat volgt:

Titel I: Algemeen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit samenwerkingsakkoord wordt verstaan onder:

1° samenwerkingsakkoord: het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 en 9 september 2021 strekkende tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 14 juli 2021 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, de

Rupo, Ministre-Président du Gouvernement wallon et Christie Morreale, Vice-Présidente du Gouvernement wallon, Ministre de l'Emploi, de la Formation, de la Santé, de l'Action sociale, de l'Égalité des chances et des Droits des femmes ;

La Communauté germanophone, représentée par son gouvernement en la personne d'Oliver Paasch, Ministre-Président et Ministre des Pouvoirs locaux et des Finances et Antonios Antoniadis, Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement ;

La Commission communautaire commune, représentée par le Collège réuni en la personne de Rudi Vervoort, Président du Collège réuni et Alain Maron et Elke Van Den Brandt, membres chargés de la Santé et du Bien-Être ;

La Commission communautaire française, représentée par son Collège en la personne de Barbara Trachte, Ministre-Présidente chargée de la Promotion de la Santé et Alain Maron Ministre chargé du Bien-être social et de la Santé ;

Ci-après appelées les parties contractantes ;

Exerçant conjointement leurs compétences propres, conviennent de ce qui suit :

Titre I: Généralités

Article 1. Aux fins du présent accord de coopération, on entend par :

1° accord de coopération : les accords de coopération du 14 juillet 2021 et du 9 septembre 2021 visant à la modification de l'accord de coopération du 14 juillet 2021 entre l'État fédéral, la Communauté flamande, la Communauté française, la Communauté germanophone, la Commission

Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie, het Waalse
Gewest en de Franse
Gemeenschapscommissie betreffende de
verwerking van gegevens met betrekking tot
het digitaal EU-COVID-certificaat, het
COVID Safe Ticket, het PLF en de
verwerking van persoonsgegevens van in het
buitenland wonende of verblijvende
werknemers en zelfstandigen die activiteiten
uitvoeren in België;

2° streepjescode: een streepjescode zoals
bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

3° digitaal EU-COVID-certificaat: het
digitaal EU-COVID-certificaat zoals bedoeld
in het samenwerkingsakkoord;

4° Covid Safe Ticket: het Covid Safe Ticket
zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

5° NAAT-test: de NAAT-test zoals bedoeld
in het samenwerkingsakkoord;

6° snelle antigeentest: ook wel RAT
genoemd, een test die berust op de detectie
van virale eiwitten (antigenen) met behulp
van een lateral flow immunoassay die
resultaten geeft in minder dan 30 minuten;

7° erkende NAAT-test: een NAAT-test die
voorkomt op de lijst van het FAGG;

8° erkende snelle antigeentest: een snelle-
antigeentest die voorkomt op de lijst
opgenomen in de Aanbeveling 1475 van de
Europese Raad betreffende een
gemeenschappelijk kader voor het gebruik en
de validering van snelle antigeentests en de
wederzijdse erkenning van COVID-19-
testresultaten in de EU en de Beslissing van
de Europese Commissie van 17 februari 2021
waarin een lijst wordt opgenomen van de
erkende snelle antigeentesten;

9° massa-evenement: een massa-evenement
zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

communautaire commune, la Région
wallonne et la Commission communautaire
française concernant le traitement des
données liées au certificat COVID
numérique de l'UE et au COVID Safe Ticket,
le PLF et le traitement des données à
caractère personnel des travailleurs salariés
et des travailleurs indépendants vivant ou
résidant à l'étranger qui effectuent des
activités en Belgique;

2° code-barre : le code-barre tel que visé
dans l'accord de coopération ;

3° certificat COVID numérique de l'UE : le
certificat COVID numérique de l'UE tel que
visé dans l'accord de coopération ;

4° Covid Safe Ticket : le Covid Safe Ticket
tel que visé dans l'accord de coopération ;

5° test TAAN : le test TAAN tel que visé
dans l'accord de coopération ;

6° test rapide de détection d'antigènes :
également dénommé RAT, un test qui repose
sur la détection de protéines virales
(antigènes) à l'aide d'un immunodosage à
écoulement latéral qui donne des résultats en
moins de 30 minutes ;

7° test TAAN reconnu : un test TAAN qui
figure sur la liste de l'AFMPS ;

8° test rapide de détection d'antigènes
reconnu : un test rapide de détection
d'antigènes qui figure sur la liste incluse dans
la Recommandation 1475 du Conseil
européen relative à un cadre commun pour
l'utilisation, la validation et la reconnaissance
mutuelle des tests rapides dans l'UE et dans
la Décision de la Commission européenne du
17 février 2021 qui dresse la liste des tests
rapides de détection d'antigènes reconnus ;

9° événement de masse : l'événement de
masse tel que visé dans l'accord de
coopération ;

10° proef- en pilootproject: een proef- en pilootproject zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

11° aangelegenheden en voorzieningen waarvoor de mogelijkheid wordt voorzien om gebruik te maken van het COVID Safe Ticket zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

12° identiteitsbewijs: een identiteitsbewijs zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

13° houder: een houder zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord;

14° Verordening digitaal EU-COVID-certificaat: de verordening zoals bedoeld in het samenwerkingsakkoord.

15° FAGG: het Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten.

§2. Voor dit samenwerkingsakkoord worden de staten San Marino, Monaco, Vaticaanstad en Andorra gelijkgesteld met de Europees Economische Ruimte.

Titel II: Technische specificaties digitaal EU-COVID-certificaat

Art. 2. Het digitaal EU-COVID-certificaat is een interoperabel certificaat dat voldoet aan de technische specificaties zoals deze worden opgelegd door de Europese Unie en verder worden uiteengezet in de technische richtlijnen van het eHealth Network betreffende de waardesets voor het digitaal EU-COVID-certificaat.

Titel III: Uitwerking Covid Safe Ticket

Art. 3. Het Covid Safe Ticket wordt gegenereerd op basis van:

1. de gegevens vervat in de streepjescode van het digitaal EU-COVID-certificaat van de houder;

10° projet pilote : le projet pilote tel que visé dans l'accord de coopération ;

11° les établissements et activités pour lesquels est prévue la possibilité de faire usage du COVID Safe Ticket tel que visé dans l'accord de coopération ;

12° pièce d'identité : la pièce d'identité telle que visée dans l'accord de coopération ;

13° titulaire : le titulaire tel que visé dans l'accord de coopération ;

14° Règlement relatif au certificat COVID numérique de l'UE : le Règlement tel que visé dans l'accord de coopération ;

15° AFMPS : l'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé.

§2. Aux fins du présent accord de coopération, les Etats Saint-Marin, Monaco, Vatican et Andorre sont assimilés à l'Espace Économique Européen.

Titre II : Spécifications techniques du certificat COVID numérique de l'UE

Art. 2. Le certificat COVID numérique de l'UE est un certificat interoperable qui respecte les spécifications techniques imposées par l'Union européenne et précisées dans les guides techniques du réseau eHealth sur les valeurs définies ajoutée pour le certificat COVID numérique de l'UE.

Titre III : Réalisation du Covid Safe Ticket

Art. 3. Le Covid Safe Ticket est généré sur la base:

1. des données contenues dans le code-barres du certificat COVID numérique de l'UE du titulaire concerné ;

2. zo nodig aangevuld, wat betreft de hoofdverblijfplaats en de geboortedatum, met gegevens afkomstig van een officieel identiteitsdocument van de betrokkene.

Art. 4. Het Covid Safe Ticket kan twee waarden aannemen:

1. 'geeft toegang' tot het evenement of tot de aangelegenheid of voorziening waarvoor de mogelijkheid wordt voorzien om gebruik te maken van het COVID Safe Ticket, voor zover deze overeenkomstig artikelen 2bis, 13bis en 13ter van het samenwerkingsakkoord werden geactiveerd ;
2. 'geeft geen toegang' tot het evenement of tot de aangelegenheden en voorziening waarvoor de mogelijkheid wordt voorzien om gebruik te maken van het COVID Safe Ticket, voor zover deze overeenkomstig artikelen 2bis, 13bis en 13ter van het samenwerkingsakkoord werden geactiveerd .

Art. 5. Een Covid Safe Ticket kan enkel worden gegenereerd voor personen die een vaccinatiecertificaat, een testcertificaat of een herstelcertificaat hebben bekomen in een Lidstaat van de EU, EER, Verenigd Koninkrijk of Zwitserland of een ander land waarvan de uitgereikte certificaten krachtens een Uitvoeringshandeling van de Europese Commissie als gelijkwaardig worden beschouwd met het EU Digitaal Covid Certificaat.

Art. 6. §1. De beslissingsregels om het Covid Safe Ticket te genereren op basis van de gegevens in artikel 3, worden aangegeven in de onderstaande beslissingstabel 'Beslissingsregels voor het genereren van het Covid Safe Ticket', ingevoegd als Bijlage I bij dit uitvoerend samenwerkingsakkoord.

2. si nécessaire, complétées, en ce qui concerne la résidence principale et la date de naissance, par les données provenant d'une pièce d'identité officielle de la personne concernée.

Art. 4. Le Covid Safe Ticket peut avoir deux valeurs :

1. "donne accès" à l'événement ou à l'établissement ou l'activité pour lequel ou laquelle la possibilité d'utiliser le COVID Safe Ticket est prévue, à condition qu'ils aient été activés conformément aux articles 2a, 13a et 13b de l'Accord de coopération ;
2. "ne donne pas accès" à l'événement ou à l'établissement ou l'activité pour lequel ou laquelle la possibilité d'utiliser le COVID Safe Ticket est prévue, à condition qu'ils aient été activés conformément aux articles 2a, 13a et 13b de l'Accord de coopération ;

Art. 5. Un Covid Safe Ticket ne peut être généré que pour les personnes qui ont obtenu un certificat de vaccination, un certificat de test ou un certificat de rétablissement dans un État membre de l'UE, de l'EEE, du Royaume-Uni ou de la Suisse ou tout autre pays dont les certificats émis sont jugés équivalents au certificat numérique Covid de l'UE par un acte d'exécution de la Commission européenne.

Art. 6. §1. Les règles de décision pour générer le Covid Safe Ticket sur la base des données de l'article 3 sont indiquées dans le tableau de décision 'Règles de décision pour la génération du Covid Safe Ticket', inséré comme Annexe I à cet accord de coopération d'exécution.

§2. Indien in de beslissingstabel wordt verwezen naar een vergelijking tussen dagen waarop bepaalde gebeurtenissen plaatsvinden, wordt de vergelijking uitgevoerd door het verschil te berekenen tussen de data van beide gebeurtenissen.

§3. De onderstreepte termen in de beslissingstabel verwijzen naar de namen van de velden van het digitaal EU-COVID-certificaat.

§4. Gelet op de veiligheids- en gezondheidsmaatregelen die horen bij een positief resultaat van een erkende NAAT- of snelle antigeentest, wordt een vaccinati-certificaat, op basis waarvan een geldig COVID Safe Ticket kan worden gegenereerd en ingelezen, gedurende een periode van elf dagen opgeschort.

Titel IV: Bijkomende modaliteiten proef- en pilootprojecten en massa-evenementen

Art. 7. §1. Wanneer organisatoren ervoor kiezen om te voorzien in bijkomende testmodaliteiten om bezoekers die geen geldig Covid Safe Ticket kunnen laten lezen of, desgevallend, genereren bij het betreden van het proef- en pilootproject of het massa-evenement, toch de toegang te verlenen tot het proef- en pilootproject of massa-evenement, zijn zij verplicht op het terrein zelf erkende snelle-antigeentesten te voorzien en deze te laten afnemen door wettelijk bevoegde professionelen vermeld in de wet van 6 november 2020 om toe te staan dat in het kader van de coronavirus-COVID-19-epidemie verpleegkundige activiteiten worden uitgeoefend door personen die wettelijk daartoe niet bevoegd zijn.

§2. De organisatie van een proef- of pilootproject of van een massa-event dat meer dan één dag duurt mag op grond van het Covid Safe Ticket een middel voorzien voor de bezoekers (zoals daar kan zijn een polsband) die de geldigheidsduur aangeeft op grond van dewelke de gebruiker binnen mag

§2. Lorsque le tableau des règles de décision fait référence à une comparaison entre les jours où certains faits se produisent, la comparaison est effectuée en calculant la différence entre les dates des deux faits.

§3. Les termes soulignés dans le tableau des règles de décision font référence aux noms des champs du certificat COVID numérique de l'UE.

§4. Compte tenu des mesures de santé et de sécurité qu'implique un résultat positif d'un test TAAN ou d'un test rapide de détection d'antigènes reconnu, un certificat de vaccination, sur la base duquel un COVID Safe Ticket valide peut être généré et lu, est suspendu pour une période de 11 jours.

Titre IV: Modalités supplémentaires pour les projets pilotes et les événements de masse

Art. 7. §1. Si les organisateurs choisissent de prévoir des modalités de test supplémentaires afin de permettre l'accès au projet pilote ou à l'événement de masse aux visiteurs qui ne sont pas en mesure de faire lire ou, le cas échéant, générer un Covid Safe Ticket valide à l'entrée du projet pilote ou de l'événement de masse, ils sont tenus de prévoir sur place des tests rapides de détection d'antigènes reconnu et de les administrer par des professionnels légalement qualifiés comme stipulé dans la loi de 6 novembre 2020 en vue d'autoriser des personnes non légalement qualifiées à exercer, dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19, des activités relevant de l'art infirmier.

§2. L'organisation d'une expérience et projet pilote ou d'un événement de masse de plus d'un jour peut, sur la base du Covid Safe Ticket, fournir un accessoire pour les visiteurs (tel qu'un bracelet) qui indique la durée de validité et qui permet à l'utilisateur d'entrer sans devoir se faire (re)tester ou

zonder zich (opnieuw) te moeten laten testen of het Covid Safe Ticket opnieuw te laten inlezen. Het middel dat door de organisatie ter beschikking wordt gesteld dient te voldoen aan de regels en principes met betrekking tot gegevensbescherming en privacy uiteengezet in de Algemene Verordening Gegevensbescherming (met name en zoals daar zijn de regels van de minimale gegevensverwerking, de doelbeperking, de integriteit en confidentialiteit, de bewaartermijnen zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord) en middels inachtnaam van de principes zoals uiteengezet in artikel 12 en 13 van het onderliggend samenwerkingsakkoord. Bovendien zorgen de organisatoren ervoor dat er geen gebruik wordt gemaakt van middelen die ingelezen of ingescand moeten worden, zoals 'slimme' toegangsbandjes, dat dit middel gekoppeld wordt aan de geldigheidsduur van het toegangsticket en dat het middel dat niet meer geldig is aangezien de geldigheidsduur van een testcertificaat van de bezoeker verstreken is, wordt verwijderd. De organisatoren zien er hierbij tevens op toe dat het middel een gelijkaardig of vergelijkbaar niveau van beveiliging garandeert als het Covid Safe Ticket. De bezoekers van het proef-en pilootproject of het massa-evenement die meerdere dagen binnen het terrein van het project of evenement verblijven en hier, desgevallend, blijven overnachten moeten, wanneer zij de toegang hebben verkregen tot het project of het evenement op basis van het Covid Safe Ticket, een keer per dag bij de toegang tot het terrein of deel van het terrein (zoals een camping), het door de organisatie aangereikte middel of, desgevallend, het Covid Safe Ticket (opnieuw) laten inlezen en/of zich laten testen conform de modaliteiten zoals bepaald in het samenwerkingsakkoord en dit uitvoerend samenwerkingsakkoord. De organisator van het proef- en pilootproject of het massa-evenement moet het betreffende project of evenement zo organiseren dat elke bezoeker een keer per dag langs een controlepost passeert en het door hem aangereikte middel

devoir faire relire le Covid Safe Ticket. L'accessoire mis à disposition par l'organisateur doit être conforme aux règles et principes relatifs à la protection des données et à la vie privée énoncés dans le règlement général sur la protection des données (comme, entre autres, les règles relatives au traitement minimal des données, à la détermination de la finalité, la confidentialité et l'intégrité et aux périodes de conservation des données à caractère personnel telles que définies dans l'accord de coopération) et en respectant les principes visés aux articles 12 et 13 de l'accord de coopération sous-jacent. En outre, les organisateurs veillent à ne pas utiliser de moyens qui doivent être lus ou scannés, tels que les bracelets d'entrée "intelligents", à ce que ces moyens soient liés à la période de validité du billet d'entrée et à ce que tout moyen qui n'est plus valable parce qu'il a expiré soit retiré. Les organisateurs s'assurent également que cet accessoire garantit un niveau de sécurité similaire ou comparable à celui du Covid Safe Ticket. Les visiteurs du projet pilote ou de l'événement de masse qui restent sur le site du projet ou de l'événement pendant plusieurs jours et/ou y passent la nuit, une fois qu'ils ont obtenu l'accès au projet ou à l'événement sur la base du Covid Safe Ticket, ne doivent faire relire l'accessoire fourni par l'organisation ou, le cas échéant, le Covid Safe Ticket ou faire un test rapide antigénique de détection reconnu, qu'une fois par jour à l'entrée sur le site de l'expérience et du projet pilote ou de l'événement de masse ou sur une partie du site (comme un camping), conformément aux conditions énoncées dans l'accord de coopération et dans le présent accord de coopération d'exécution. L'organisateur de l'expérience et du projet pilote ou de l'événement de masse doit organiser celui-ci de manière à ce que chaque visiteur passe une fois par jour par un point de contrôle et que l'accessoire fourni par l'organisateur puisse être lu ou, le cas échéant, que le visiteur puisse être testé.

van de desbetreffende bezoeker kan worden ingelezen of, indien voorzien, de bezoeker zich kan laten testen.

De organisator van het proef- en pilootproject of het massa-evenement is tevens verantwoordelijk om op het terrein nieuwe erkende snelle-antigeentesten voor de betrokken bezoekers te organiseren en deze te laten afnemen door wettelijk bevoegde professionelen vermeld in de wet van 6 november 2020 om toe te staan dat in het kader van de coronavirus-COVID-19-epidemie verpleegkundige activiteiten worden uitgeoefend door personen die wettelijk daartoe niet bevoegd zijn.

Titel V: Voorzieningen die behoren tot de culturele, feestelijke en recreatieve sector

Art. 8. Onder voorzieningen die behoren tot de culturele, feestelijke en recreatieve sector wordt het volgende bedoeld: schouwburgen, concertzalen, music-halls, cabaretten en andere accommodaties voor podiumkunst, culturele centra en multifunctionele zalen ten behoeve van culturele activiteiten, indoor circus, cinema's, musea, (indoor) pret- en themaparken, indoor fitnesscentra en sportcentra (of waar het grootste deel van de activiteiten indoor plaatsvindt)

Titel VI: Inwerkingtreding

Art. 9. Dit uitvoerend samenwerkingsakkoord treedt in werking op 1 oktober 2021 en vervangt aldus integraal het uitvoerende samenwerkingsakkoorden van 23 juli 2021 en 20 september 2021.

L'organisateur du projet pilote ou de l'événement de masse est également responsable de l'organisation sur le lieu des nouveaux tests rapides de détection d'antigènes reconnus et de les administrer par des professionnels légalement qualifiés comme stipulé dans la loi de 6 novembre 2020 en vue d'autoriser des personnes non légalement qualifiées à exercer, dans le cadre de l'épidémie de coronavirus COVID-19, des activités relevant de l'art infirmier pour les visiteurs concernés.

Titre V: Etablissements relevant des secteurs culturel, festif et récréatif

Art. 8. Les établissements relevant des secteurs culturel, festif et récréatif sont les suivants : salles de théâtre, salles de concerts, music-hall, cabarets et installations pour les arts de la scène, centres culturels et salles multifonctionnelles à vocation culturelle, indoor cirque, cinémas, musées, (indoor) parcs d'attractions et parcs à thèmes, indoor centres de fitness et centres de sport (ou où la majorité des activités se déroulent à l'intérieur).

Titre VI : Entrée en vigueur

Art. 9. Le présent accord de coopération d'exécution entre en vigueur le 1^{er} octobre 2021 et remplace ainsi dans son intégralité les accords de coopération d'exécution du 23 juillet 2021 et du 20 septembre 2021.

Gedaan te Brussel, op 26 september 2021

Fait à Bruxelles, le 26 septembre 2021

Brüssel, den 26. September 2021

in één origineel exemplaar.

en un exemplaire original.

in einer Originalausfertigung.

Bijlage I: Tabel Beslissingsregels voor het generen van het Covid Safe Ticket

Beslissingstabel voor het genereren van het COVID Safe Ticket (CST)																	
1. <u>Lidstaat van de vaccinatie</u> of <u>lidstaat van de test</u>	Lidstaat van de EU, EER, Verenigd Koninkrijk of Zwitserland of een ander land waarvan de uitgereikte certificaten krachtens een Uitvoeringshandeling van de Europese Commissie als gelijkwaardig worden beschouwd met het EU Digitaal Covid Certificaat															Ander waard e	
2. Verschil tussen jaar van visualisatie CST en <u>geboortjaar</u> betrokkene	12 of minder	Meer dan 12														-	
3. <u>Datum eerste positieve testresultaat</u> op certificaat van herstel	-	180 dagen of minder geleden	Meer dan 180 dagen geleden														-
4. <u>Vaccinatiestatus</u> op vaccinatiecertificaat	-	-	1/1 of 2/2							Andere waarde							-
5. <u>Vaccinatiedatum</u> op vaccinatiecertificaat	-	-	14 dagen of meer geleden	Minder dan 14 dagen geleden											-	-	
6. Positieve NAAT of RAT op basis van staalafname van 11 dagen of minder geleden	-	-	Ja	Nee	-											-	
7. <u>Resultaat van de test</u> op testcertificaat	-	-	-	-	Negatief					Ander waard e	Negatief					Ander waard e	-
8. <u>Datum van afname</u> op testcertificaat	-	-	-	-	2 dagen geleden	1 dag of minder geleden	Ander waard e	-	2 dagen geleden	1 dag of minder geleden	Ander waard e	-	-				
9. <u>Type test</u> op testcertificaat	-	-	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT or Erkende RAT	Ander waard e	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT or Erkende RAT	Ander waard e	-	-	-
1. CST geeft toegang (tot evenement of aangelegenheid of voorziening)	x	x	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-
2. CST geeft geen toegang (tot evenement of aangelegenheid of voorziening)	-	-	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17

Annex I: Tableau des règles de décision pour générer le Covid Safe Ticket

Tableau de règles de décision pour la génération du COVID Safe Ticket (CST)																		
1. <u>État (membre) de vaccination</u> ou <u>état (membre) du test</u>	État membre de l'UE, de l'EEE, du Royaume-Uni ou de la Suisse ou tout autre pays dont les certificats émis sont jugés équivalents au certificat numérique Covid de l'UE par un acte d'exécution de la Commission européenne.															Autre valeur		
2. Différence entre l'année de visualisation CST et l' <u>année de naissance</u> du concernée	12 ou moins	Plus de 12														-		
3. <u>Date du premier résultat positif du test</u> sur le certificat de rétablissement	-	180 jours ou moins	Plus de 180 jours													-		
4. <u>Statut de vaccination</u> sur le certificat de vaccination	-	-	1/1 ou 2/2								Autre valeur						-	
5. <u>Date de vaccination</u> sur le certificat de vaccination	-	-	14 jours ou plus auparavant	Moins de 14 jours												-	-	
6. <u>TAAN ou RAT positif</u> sur la base d'une collecte d'échantillons il y a 11 jours ou moins	-	-	Ja	Nee	-												-	
7. <u>Résultat du test</u> sur le certificat de test	-	-	-	-	Négatif					Autre valeur	-	Négatif					Autre valeur	-
8. <u>Date de réception</u> sur le certificat de test	-	-	-	-	2 jours plus tôt		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	2 jours plus tôt		1 jour ou moins auparavant		Autre valeur	-	-	
9. <u>Type de test</u> sur le certificat de test	-	-	-	-	TAAN	Autre valeur	TAAN ou RAT approuvé	Autre valeur	-	-	NAAT	Andere waarde	NAAT or Erkende RAT	Autre valeur	-	-	-	
1. La CST donne accès (à l'événement ou l'établissement ou la facilité)	x	x	-	x	x	-	x	-	-	-	x	-	x	-	-	-	-	
2. La CST ne donne pas accès (à l'événement ou l'établissement ou la facilité)	-	-	x	-	-	x	-	x	x	x	-	x	-	x	x	x	x	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	

De Eerste Minister,

Le Premier Ministre,

Der Premierminister

A. DE CROO

De vice-Eersteminister en
Minister van Buitenlandse
Zaken, Europese Zaken en
Buitenlandse Handel, en van de
Federale Culturele Instellingen

La Vice-Première Ministre et
Ministre des Affaires étrangères,
des Affaires européennes et du
Commerce extérieur, et des
Institutions culturelles fédérales

Der Vizepremierminister und
Minister für auswärtige
Angelegenheiten,
Europaangelegenheiten und
Außenwirtschaft und der
Kulturinstitutionen des Bundes

S. WILMES

De Vice-Eersteminister en
Minister van Sociale Zaken en
Volksgezondheid,

Le Vice-Premier Ministre et
Ministre des Affaires sociales et
de la Santé publique,

Der Vizepremierminister und
Minister der Sozialen
Angelegenheiten und der
Volksgezundheit

F. VANDENBROUCKE

Minister van Binnenlandse
Zaken, Institutionele
Hervormingen en Democratische
Vernieuwing

Ministre de l'Intérieur, des
Réformes institutionnelles et du
Renouveau démocratique

Innenminister, institutionelle
Reformen und demokratische
Erneuerung

A. VERLINDEN

Staatssecretaris voor Asiel en
Migratie

Secrétaire d'État à l'Asile et la
Migration

Staatssekretär für Asyl und
Migration

S. MAHDI

Staatssecretaris voor
Digitalisering

Secrétaire d'État à la
Digitalisation

Staatssekretär für Digitalisierung

M. MICHEL

De Minister-President van de
Vlaamse Regering en Vlaams
Minister van Buitenlandse
Zaken, Cultuur, Digitalisatie en
Facilitair Management,

Le Ministre-Président du
Gouvernement flamand et
Ministre flamand de la Politique
extérieure, de la Culture, la
Digitalisation et les Services
généraux,

Der Ministerpräsident der
Flämischen Regierung und
Flämischer Minister der
Außenpolitik, der Kultur, die
Digitalisierung und der
Allgemeinen Dienste,

J. JAMBON

De Vlaams Minister van
Welzijn, Volksgezondheid,
Gezin en Armoedebestrijding,

Le Ministre flamand du Bien-Être,
de la Santé publique, de la Famille
et de la Lutte contre la Pauvreté,

Der Flämische Minister des
Wohlbefindens, der
Volksgesundheit, der Familie
und der Armutsbekämpfung,

W. BEKE

De Minister-President van de Franse Gemeenschap,

Le Ministre-Président de la Communauté française,

Der Ministerpräsident der Französischen Gemeinschaft

P.Y. JEHOLET

De Vice-President en Minister van Kind, Gezondheid, Cultuur, Media en Vrouwenrechten,

La Vice-Présidente et Ministre de l'Enfance, de la Santé, de la Culture, des Médias et des Droits des Femmes,

Die Vizepräsidentin und Ministerin für Kinderwohlfahrt, Gesundheit, Kultur, Medien und Frauenrechte,

B. LINARD

Minister voor Hoger Onderwijs, Onderwijs voor Sociale Promotie, Wetenschappelijk Onderzoek, Universitaire Ziekenhuizen, Jeugdzorg, Justitiehuisen, Jeugd, Sport en de Promotie van Brussel,

La Ministre de l'Enseignement supérieur, de l'Enseignement de la promotion sociale, de la Recherche scientifique, des Hôpitaux universitaires, de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice, de la Jeunesse, des Sports et de la Promotion de Bruxelles

Die Ministerin für Hochschulwesen, Weiterbildungsunterricht, wissenschaftliche Forschung, Universitätskrankenhäuser, Jugendhilfe, Justizhäuser, Jugend, Sport und die Promotion von Brüssel

V. GLATIGNY

De Minister-President van de
Waalse Regering,

Le Ministre-Président du
Gouvernement wallon,

Der Ministerpräsident der
Wallonischen Regierung

E. DI RUPO

De Vice-Minister-President en
Minister van Werk, Vorming,
Gezondheid, Sociale Actie,
Gelijke Kansen en
Vrouwenrechten van de Waalse
Regering,

La Vice-Présidente et Ministre de
l'Emploi, de la Formation, de la
Santé, de l'Action sociale, de
l'Egalité des chances et des Droits
des femmes du Gouvernement
wallon,

Die Vizepräsidentin und
Ministerin für Beschäftigung,
Ausbildung, Gesundheit,
Soziale Maßnahmen,
Chancengleichheit und
Frauenrechte der Wallonischen
Regierung

C. MORREALE

De Minister-President en
Minister van Lokale Besturen en
Financiën van de Duitstalige
Gemeenschap,

Le Ministre-Président et Ministre
des Pouvoirs locaux et des
Finances de la Communauté
germanophone,

Der Ministerpräsident und
Minister für lokale Behörden
und Finanzen der
Deutschsprachigen
Gemeinschaft

O. PAASCH

De Vice-Minister-President en
Minister van Gezondheid en
Sociale Aangelegenheden,
Ruimtelijke Ordening en
Huisvesting van de Regering van
de Duitstalige Gemeenschap,

Le Vice-Ministre-Président et
Ministre de la Santé et des Affaires
sociales, de l'Aménagement du
territoire et du Logement de la
Communauté germanophone,

Der Vize-Ministerpräsident,
Minister für Gesundheit und
Soziales, Raumordnung und
Wohnungswesen der
Deutschsprachigen
Gemeinschaft

A. ANTONIADIS

De Voorzitter van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie,

Le Président du Collège réuni de la Commission communautaire commune,

Der Präsident des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission

R. VERVOORT

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn

Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions

Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und die Soziale Aktion

A. MARON

Het lid van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, belast met Gezondheid en Welzijn

Le membre du Collège réuni de la Commission communautaire commune, ayant la Santé et l'Action sociale dans ses attributions

Das Mitglied des Vereinigten Kollegiums der Gemeinsamen Gemeinschaftskommission, zuständig für die Gesundheit und die Soziale Aktion

E. VAN DEN BRANDT

De Minister-President belast met de promotie van de gezondheid

La Ministre-Présidente chargée de la promotion de la santé

Die Ministerpräsidentin, beauftragt mit der Gesundheitsförderung

B. TRACHTE

De Minister, lid van het College belast met Maatschappelijk welzijn en Gezondheid

Le Ministre, membre du Collège chargé de l'action sociale et de la santé

Der Minister, Mitglied des Kollegiums, beauftragt mit Sozialen Maßnahmen und Gesundheit

A. MARON